

Серия 02.622



Фланцевый шаровый кран из нержавеющей стали
Stainless steel flanged ball valve

DOWNLOAD
DATASHEET



b-Smart, Be-Brandoni



brandoni
VALVES

www.brandonivalves.com

02.622_21/01/2021

Фланцевый шаровой кран из нержавеющей стали / Stainless steel flanged ball valve

Запорный клапан с разъемным корпусом с корпусом из нержавеющей стали CF8-M и плавающим шаром, изготовленный в соответствии с требованиями для данного типа продукции.

Клапаны подходят для химических и промышленных предприятий, отопления и кондиционирования воздуха (HVAC), централизованного теплоснабжения, сельского хозяйства, масел и углеводородов. (При условии правильного выбора артикула согласно заявке)

Подходят: для установки в линии и конце линии, а также для обслуживания, требующего частой эксплуатации; Клапаны могут быть оснащены ручным, электрическим и пневматическим сервоприводом.

Клапаны имеют полный и прямой проход, который сводит к минимуму турбулентность и перепады давления.

Не подходят: для пара, для парциализации и регулирования потока.

Приводы

- Пневмоприводы с двойным и простым эффектом
- Приводы электрические
- Редукторы ручные

Shut-off ball valve split-body type with the body in stainless steel CF8-M with a floating ball, manufactured in accordance with the most severe product standards and the quality management of ISO 9001.

Suitable for chemical and industrial plants, for heating and conditioning (HVAC), district heating, agricultural applications, oils and hydrocarbons. (Please ensure the choice of the corresponding item)

YES: for installation in line and end of line, for services with frequent actuation, suitable for installation of manual, electric and pneumatic servo commands.

Full and straight bore reducing turbulences and minimizing head loss.

NO: for steam, for choking and regulation of the flow.

Actuators

- Double acting and single acting pneumatic actuators
- Electric actuators
- Gear box

Сертификаты / Certifications



Отвечают требованиям директивы 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)

In conformity with directive 2014/68/UE (ex 97/23/CE PED)

Стандарты для производства и испытания (эквиваленты):

Design and testing standards (correspondences):

Фланцы: EN 1092 ISO 7005

Flanges: EN 1092 ISO 7005

Монтажное расстояние: EN 558/1 ISO 5752

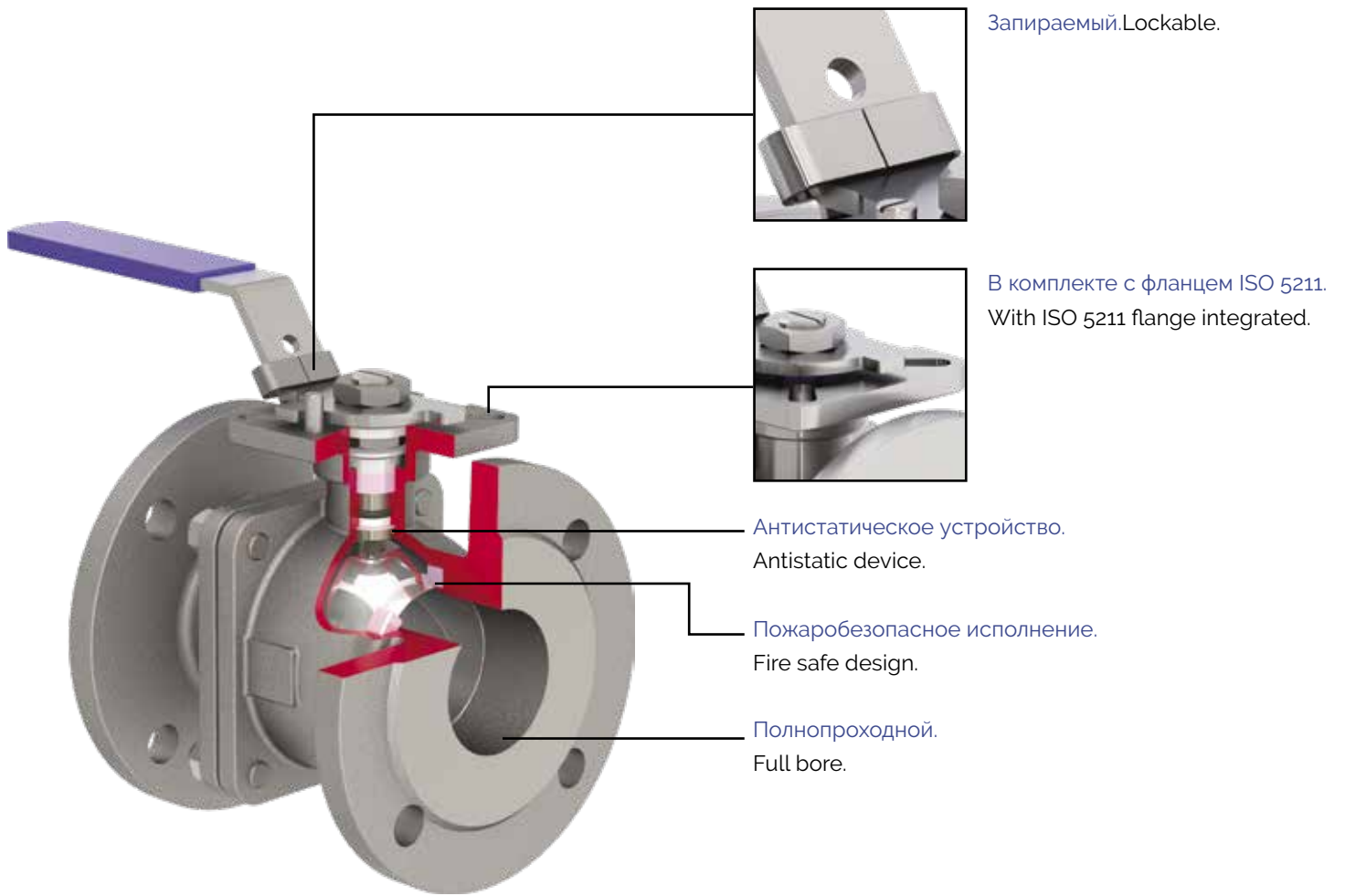
Face-to-face: EN 558/1 ISO 5752

Конструкция: EN 12516, ISO 5211

Design: EN 12516, ISO 5211

Испытание: EN 12266 кат. A (ISO 5208 кат. A)

Testing: in accordance with EN 12266 cat. A (ISO 5208 cat. A)



Фланцевый шаровой кран из нержавеющей стали / Stainless steel flanged ball valve

ASTM A351 CF8M



02.622

Корпус: Нержавеющая сталь
 Шар: Нержавеющая сталь
 Шток: Нержавеющая сталь
 Температура: -25 +150 °C

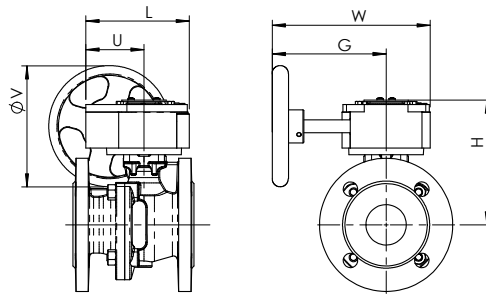
Body: Stainless steel
 Ball: Stainless steel
 Stem: Stainless steel
 Temp: -25 +150 °C

Приводы и аксессуары / Actuators and accessories



02.622 + RM

Ручной привод
 Gear box

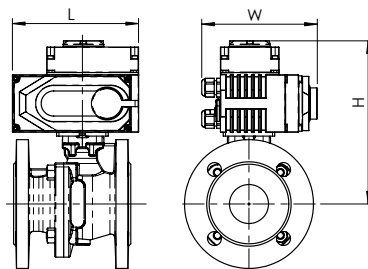


DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
02.622 + RM	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.0250	RM.1200	RM.1200
L	130	130	130	130	130	130	130	130	130	205	205
U	77	77	77	77	77	77	77	77	77	124	124
H	110	115	120,5	133	138	146,5	163,5	173,5	203	240	264
W	225	225	225	225	225	225	225	225	225	345	345
G	170	170	170	170	170	170	170	170	170	260	260
V	150	150	150	150	150	150	150	150	150	300	300
Вес кр / Weight Kg	6,5	7,3	8,5	10,3	11,7	14,5	17,8	22,3	30,8	62,8	89,1

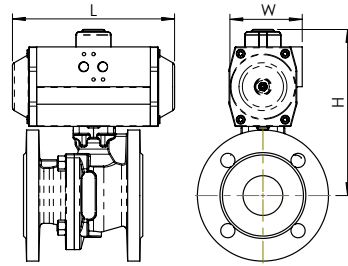


02.622 + AOX

Электрический привод
 Electric Actuators



DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
02.622 + AOX	003	003	003	005	005	005	010	015	020	060	060
L	123	123	123	160	160	160	189	189	268	268	268
H	161	166	172	192	197	206	231	241	305	404	428
W	100	100	100	121	121	121	145	145	225	225	225
Вес кр / Weight Kg	4,3	5,1	6,3	9,6	11	13,8	18,1	22,6	39,5	50	66,5

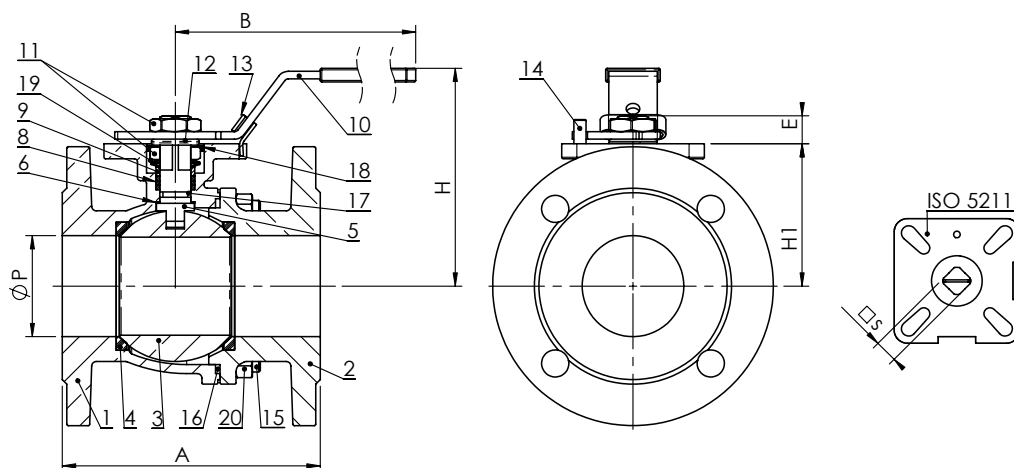


02.622 + AP

Пневматический привод
Pneumatic actuator

DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
02.622 + AP DE - DA	AP1	AP1	AP2	AP2	AP3	AP3	AP3.5	AP4	AP4.5	AP5	AP5.5
L	142	142	155	155	213	213	236	276	310	366	388
H	135	140	162	174	196	205	232	257	313	425	470
W	60	60	73	73	85	85	98	110	128	140	160
Bec kr / Weight Kg	3.2	4	5.62	7.42	9.94	12.74	17.18	23.1	34.74	46.1	66.44
02.622 + AP SE - SPRING RETURN	AP2S	AP2S	AP3S	AP3S	AP3.5S	AP3.5S	AP4.5S	AP5S	AP5.5S	AP6S	AP8S
L	155	155	213	213	236	236	310	366	388	468	563
H	151	156	179	191	206	215	274	297	407	470	564
W	73	73	85	85	98	98	128	140	160	175	215
Bec kr / Weight Kg	3.76	4.56	7.3	9.1	11.7	16.4	23.17	30.62	43.59	59.86	97.32

Фланцевый шаровой кран из нержавеющей стали / Stainless steel flanged ball valve



Материалы / Materials

	Компонент - Component	Материал - Material
1	Корпус - Body	Нержавеющая сталь - Stainless steel ASTM A351 CF8M
2	Фланцы - Flange	Нержавеющая сталь - Stainless steel ASTM A351 CF8M
3	Шар - Ball	Нержавеющая сталь - Stainless steel AISI 316
4	Седло сферы - Ball seat	PTFE усилен. - Reinforced PTFE
5	Шток - Stem	Нержавеющая сталь - Stainless steel AISI 316
6	Кольцо антифрикц. - Sliding washer	PTFE
8	Уплотнение штока - Stem packing	PTFE
9	Прижим сальника - Pressing bush	Нержавеющая сталь - Stainless steel AISI 304
10	Рычаг - Lever	AISI 304 с пластиковой оболочкой - AISI 304 with plastic sleeve
11	Гайка - Hex Nut	Нержавеющая сталь - Stainless steel AISI 304
12	Шайба - Ring	Нержавеющая сталь - Stainless steel AISI 304
13	Пластина стопора - Stop pin pad	Нержавеющая сталь - Stainless steel AISI 304
14	Стопор - Stop pin	Нержавеющая сталь - Stainless steel AISI 304
15	Болт - Stud bolt	Нержавеющая сталь - Stainless steel AISI 304
16	Уплотнение корпуса - Body seal	PTFE
17	Кольцевое уплотнение - O-ring	FKM (Viton®)
18	Вставка - Spacer	Нержавеющая сталь - Stainless steel AISI 304
19	Пружина - Belleville Spring	Нержавеющая сталь - Stainless steel AISI 301
20	Гайка - Hex nut	Нержавеющая сталь - Stainless steel AISI 304

Габариты (мм) / Dimensions (mm)

DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
P		15	20	25	32	38	50	65	76	100	120	150	200
A	EN558/1 - 14	115	120	125	130	140	150	170	180	190	-	-	-
A	EN558/1 - 15	-	-	-	-	-	-	-	-	-	325	350	400
H		82	87	90	100	116	125	154	164	180	228	246	340
H1		48	53	58.5	71	76	85	110	122	145	185	202	257
B		117	117	164	164	203	203	255	255	302	600	600	800
C		95	105	115	140	150	165	185	200	220	250	285	340
F		65	75	85	100	110	125	145	160	180	210	240	295
n° x d	EN 1092/1 PN16	4 x 14	4 x 14	4 x 14	4 x 18	4 x 18	4 x 18	4 x 18	8 x 18	8 x 18	8 x 18	8 x 22	12 x 22
ISO 5211		F03/F04	F03/F04	F04/F05	F04/F05	F05/F07	F05/F07	F07/F10	F07/F10	F07/F10	F10/F12	F10/F12	F12/F14
E		8	8	11	11	14	14	17	17	17	22	22	24
S		9	9	11	11	14	14	17	17	17	22	22	27

Вес (кг) / Weight (kg)

кг / kg		2.2	3	4.2	6	7.4	10.2	13.5	18	26.5	50.5	76.8	125

Крутящий момент (Нм) / Operating torque (Nm)

Нм / Nm		5	8	10	14	18	25	48	75	110	200	300	400

N.B. для оптимизации выбора сервоуправления целесообразно умножить крутящий момент на коэффициент запаса прочности K = 1.5
 N.B.: In order to choose the right actuator, we recommend multiplying the operating torque figure by a safety coefficient, K=1.5

Максимальное давление / Maximum pressure

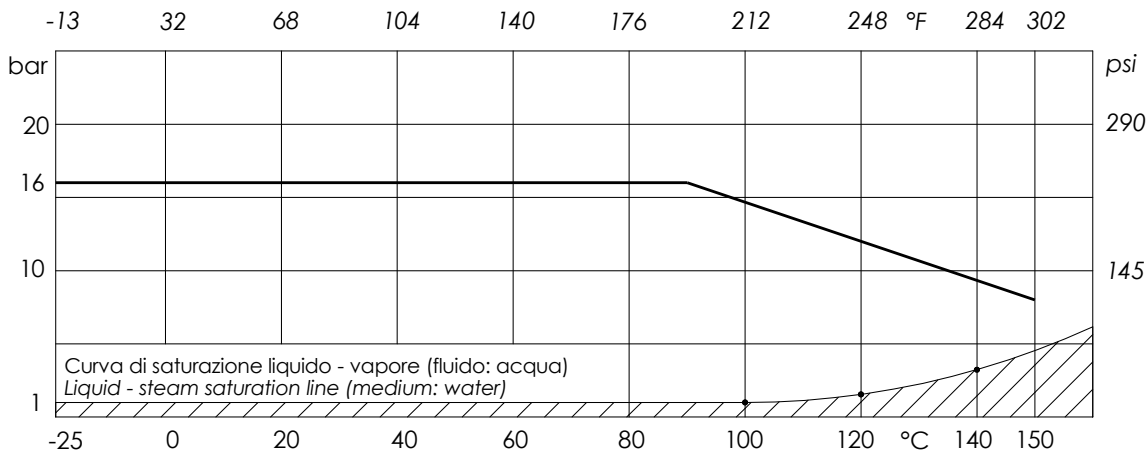
Артикул - Article	бар / bar
02.622	16 бар / bar

Температура / Temperature

Температура - Temperature	Мин. С / min °C	Макс.°C - Max°C
	-25	150

Внимание: максимальное рабочее давление уменьшается с ростом температуры, см. диаграмму «Давление/Температура»
NB: the maximum working pressure decreases while the temperature increases; please refer to "pressure/temperature"

График Давление/Температура - Pressure/temperature chart



НЕ ПОДХОДИТ ДЛЯ ПАРА. ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать при температуре и давлении ниже кривой насыщения паров жидкостью (пунктирная область)
RANGE NOT SUITABLE FOR STEAM. DO NOT use when temperature and pressure are below the liquid-steam saturation line (hatched area)

Потеря напора Жидкость: вода (1 м H₂O = 0,098бар) / Head loss Fluid: water (1m H₂O = 0,098bar)

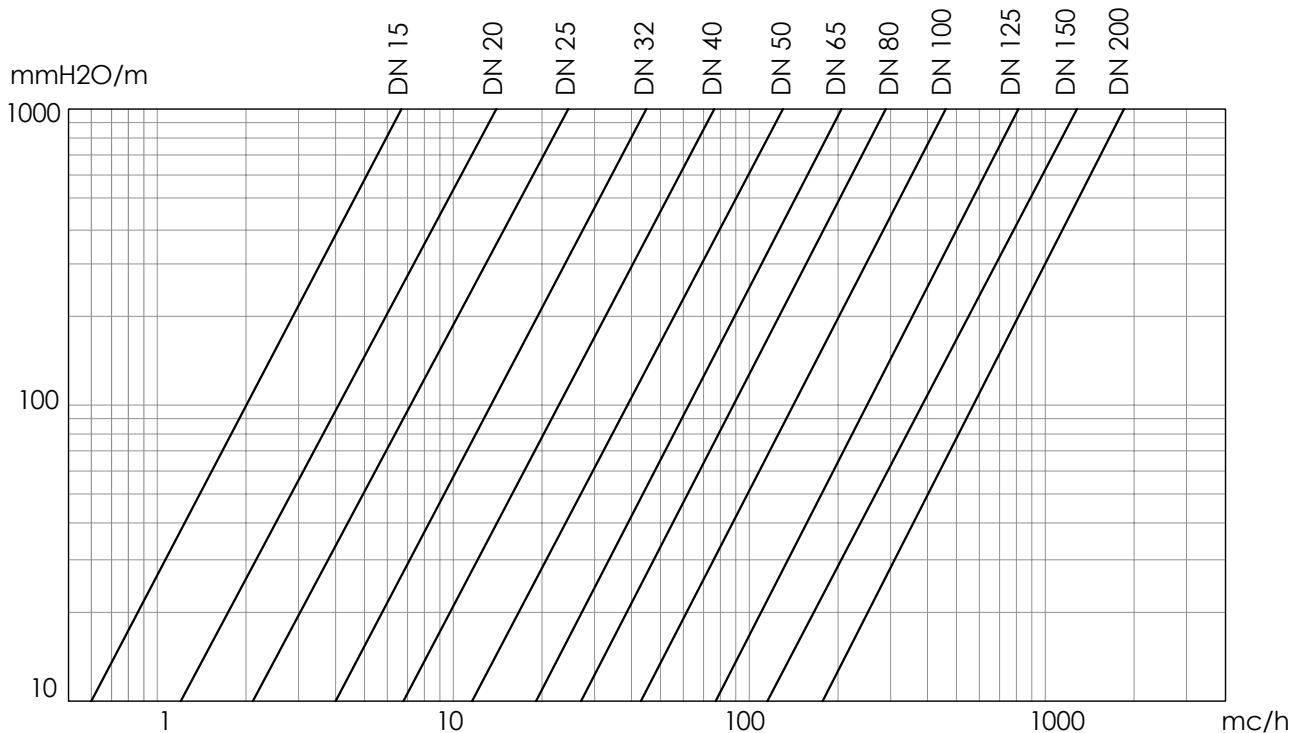


Таблица Kv - DN / Kv - DN chart

DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Kv	м ³ /ч - mc/h	22.3	47.7	83.5	150.4	255	435	672	947	1'508	2'633	4'261	5'957

Инструкции и меры предосторожности для серии 01.411-01.622-02.622

ХРАНЕНИЕ

Хранить в закрытом и сухом месте.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Клапан не требует технического обслуживания.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед проведением любых работ по техническому обслуживанию или демонтажу:

- дождаться остывания труб, клапана и жидкости,
 - сбрасывать давление и сливать трубопровод и трубы в присутствии токсичных, едких, легковоспламеняющихся или едких жидкостей.
- Температура выше 50 °C и ниже 0 °C может привести к травмам.

УСТАНОВКА

- Обращайтесь с осторожностью.
- Клапан должен быть установлен в открытом или закрытом положении.
- Поместите клапан между фланцами трубы и вставьте уплотнения между фланцами клапана и фланцами трубопровода. Убедитесь, что прокладки расположены правильно.
- Расстояние между фланцами счетчика должно быть равно манометру клапана. Не используйте болты с контрфланцем для присоединения к трубопроводу. Болты должны быть затянуты крест накрест.
- Фланцы нельзя приваривать к трубам после установки клапана.
- Гидравлический удар может привести к повреждению и поломке. Наклоны, скручивания и перекосы труб могут вызвать чрезмерную нагрузку на клапан после установки. Мы рекомендуем избегать их, насколько это возможно, или использовать эластичные суставы, которые могут смягчить их последствия.
- При минусовых температурах жидкость, содержащаяся между корпусом и сферой, может замерзнуть и нанести непоправимый ущерб. Если клапан подвергается воздействию таких условий, мы рекомендуем изолировать клапан.
- Рекомендуется периодически маневрировать шаровыми кранами, чтобы избежать оседания материалов на шаре и посадочных местах.

УТИЛИЗАЦИЯ

Если клапан контактирует с токсичными или опасными жидкостями, примите необходимые меры предосторожности и удалите все остатки, попавшие в клапан. Задействованный персонал должен быть надлежащим образом обучен и оснащен необходимым защитным снаряжением.

Перед утилизацией разберите клапан и разделите компоненты по типу материала. Обратитесь к описаниям компонентов для получения дополнительной информации. Направляйте отсортированные материалы на переработку (например, металлические материалы) или утилизацию в соответствии с местным и действующим законодательством и с учетом окружающей среды.

Instruction and Recommendations Serie 01.411-01.622-02.622

STORING

Keep in a dry and closed place

MAINTENANCE

The valve does not require maintenance.

RECOMMENDATIONS

Before carrying out maintenance, or dismantling the valve, be sure that the pipes, valves and liquids have cooled down, that the pressure has decreased and that the lines and pipes have been drained in case of toxic, corrosive, inflammable or caustic liquids.

Temperatures above 50°C and below 0°C might cause damage to people.

INSTALLATION

- Handle with care.
- The valve must be installed in the ON or OFF position.
- Place the valve between the flanges of the pipe and install the seal between the pipe and valve flanges. Check the correct position of the seals.
- The distance between the counter flanges should be equal to the valve's face-to-face distance. Do not use bolts of the counter flanges to bring the piping close to the valve. The bolts should be cross tightened.
- Do not weld the flanges to the piping after installing the valve
- Water hammers might cause damage and ruptures. Inclination, torsions and misalignments of the piping may subject the installed valve to excessive stresses. It is recommended that elastic joints be used in order to reduce such effects as much as possible.
- At sub-zero temperatures, the liquid between the body and ball may freeze, causing irreparable damage. If the valve is exposed to such conditions, insulation of the valve is recommended.
- It is recommended that the valve be operated periodically, to prevent the build-up of materials on the ball and the seats.

DISPOSAL

For valve operating with hazardous media (toxic, corrosive...) , if there is a possibility of residue remaining in the valve, take due safety precaution and carry out required cleaning operation. Personnel in charge must be trained and equipped with appropriate protection devices.

Prior to disposal, disassemble the valve and separate the component according to various materials. Please refer to product literature for more information. Forward sorted material to recycling (e.g. metallic materials) or disposal, according to local and currently valid legislation and under consideration of the environment.

Данные и характеристики этого каталога приведены в качестве ориентировочных. Brandoni S.p.A. оставляет за собой право изменять одну или несколько характеристик клапана без предварительного уведомления. Для получения дополнительной информации www.brandonivalves.it.

Brandoni SpA reserves the right to make changes in design and/or construction of the products at any time without prior notice. For further information, please refer to www.brandonivalves.it